

## Português

### Acordo de Licença do Abeconsulting

Este é um contrato jurídico entre você (seja uma pessoa física ou pessoa jurídica única) e a Abe Consulting (ABE E ABE CONSULTORIA EM GESTÃO EMPRESARIAL LTDA, CNPJ 33.084.325/0001-59), que rege o produto de software identificado com Abeconsulting. A Abe Consulting está disposta a licenciar o software a você somente sob a condição de você aceitar todos os termos contidos neste contrato de licença. Ao instalar, copiar, ativar ou de outra forma utilizar o software, você concorda com todos os termos contidos neste contrato. Se você não concordar, não instale, copie, ative ou utilize o software.

Ao instalar e/ou utilizar o software, você concorda que este contrato se aplica a você e, se o software for adquirido, instalado e/ou usado em nome de qualquer outra pessoa ou entidade (por exemplo, seu empregador), você afirma que está autorizado por tal pessoa ou entidade a aceitar os termos e condições deste contrato de licença em nome dela.

Você adquiriu e/ou obteve somente uma licença para usar este software de acordo com os termos aplicáveis contidos neste contrato. Você não é o proprietário deste software. Você não tem, adquiriu ou obteve quaisquer direitos de posse ou de propriedade, ou interesse tangível neste software. Você não tem, adquiriu ou obteve nenhum direito de venda ou revenda deste software.

O tipo de licença que você tem de acordo com este contrato usuário único está listado na confirmação de compra, recibo e/ou fatura que você recebeu de nós.

1-Você recebe uma licença não exclusiva, pessoal e limitada para usar este software, sujeito aos termos, remunerações, condições, restrições e limitações contidas neste documento e na lista de preços atual da Abeconsulting aplicável, por (i) um período de meses, de acordo com a duração da licença de usuário único com vigência que você comprou; ou (ii) perpetuamente, se você comprou uma licença de Individual-perpétua.

2-A Abe Consulting fornecerá a você, sem custo adicional, quantidades razoáveis de suporte técnico e atualizações de manutenção de software pelo período de um ano, conforme eles se tornam disponíveis, pelo tempo em que essa versão de software atual for distribuída amplamente, como determinado pela Abe Consulting, e por um (1) ano após isso.

3- O Abeconsulting software estatístico é projetado para uso no sistema operacional windows.e necessita de office 2013 ou acima.

4A- Para licenças individuais-perpétuas. Esta licença é pessoal e intransferível, sendo proibido a instalação em vários computadores para uso de vários usuários. É permitido, no entanto, a instalação em até três computadores do mesmo usuário. A Abe Consulting se reserva no direito de monitorar automaticamente a instalação em cada máquina.

4B-Para licenças anuais Multiusuário Anual. Esta licença é aplicável para todos os usuários que possuem um e-mail no domínio do site da empresa. Cada usuário deverá instalar com o seu próprio e-mail, mas o product key será o mesmo para todos. É proibido instalar em computadores cujo usuários não possuem e-mail dentro desse domínio, que deverá estar mencionado na proposta de serviço. É permitido, no entanto, a instalação em até três computadores do mesmo usuário. A Abe Consulting se reserva no direito de monitorar automaticamente a instalação em cada máquina.

## Español

### Acuerdo de licencia

Este es un acuerdo legal entre usted (ya sea una persona física o jurídica única) y Abe Consulting (ABE E ABE CONSULTORIA EM GESTÃO EMPRESARIAL LTDA), que rige el producto de software identificado con Abeconsulting. Abe Consulting está dispuesto a otorgarle la licencia del software solo con la condición de que acepte todos los términos contenidos en este acuerdo de licencia. Al instalar, copiar, activar o utilizar el software, usted acepta todos los términos contenidos en este acuerdo. Si no está de acuerdo, no instale, copie, active ni utilice el software.

Al instalar y/o usar el software, acepta que este acuerdo se aplica a usted y, si el software se compra, instala y/o usa en nombre de cualquier otra persona o entidad (por ejemplo, su empleador), declara que está autorizado por dicha persona o entidad acepte los términos y condiciones de este acuerdo de licencia en su nombre.

Solo ha adquirido y/u obtenido una licencia para usar este software de acuerdo con los términos aplicables contenidos en este acuerdo. Usted no posee este software. Usted no tiene, ha adquirido u obtenido ninguna propiedad o derecho de propiedad o interés tangible en este software. Usted no posee, adquiere ni obtiene ningún derecho para vender o revender este software.

1-Se le otorga una licencia personal, limitada y no exclusiva para utilizar este software, sujeta a los términos, tarifas, condiciones, restricciones y limitaciones contenidas en este documento y la lista de precios vigente de Abeconsulting aplicable, por (i) un período de meses, según la duración del plazo de licencia para un solo usuario que haya adquirido; o (ii) perpetuamente, si compró una licencia Individual-Perpetua.

2-Abe Consulting le proporcionará, sin costo adicional, cantidades razonables de soporte técnico y actualizaciones de mantenimiento de software durante un período de un año a medida que estén disponibles, mientras esta versión actual de software se distribuya ampliamente, tal como lo determina Abe Consulting, y durante un (1) año posterior.

3- El software estadístico de Abeconsulting está diseñado para su uso en el sistema operativo Windows y requiere Office 2013 o superior.

4A- Para licencias individuales-perpetuas. Esta licencia es personal e intransferible, y está prohibida su instalación en múltiples computadoras para uso de múltiples usuarios. Sin embargo, se permite la instalación en hasta tres ordenadores pertenecientes al mismo usuario. Abe Consulting se reserva el derecho de monitorear automáticamente la instalación en cada máquina.

4B-Para licencias anuales Multiusuario Anuales. Esta licencia es aplicable a todos los usuarios que tengan un correo electrónico en el dominio del sitio web de la empresa. Cada usuario deberá instalar con su propio correo electrónico, pero la clave de producto será la misma para todos. Está prohibido instalar en equipos cuyos usuarios no tengan un correo electrónico dentro de este dominio, el cual deberá ser mencionado en la propuesta de servicio. Sin embargo, se permite la instalación en hasta tres ordenadores pertenecientes al mismo usuario. Abe Consulting se reserva el derecho de monitorear automáticamente la instalación en cada máquina.

## English

### License Agreement

This is a legal agreement between you (either an individual or a single legal entity) and Abe Consulting (ABE E ABE CONSULTORIA EM GESTÃO EMPRESARIAL LTDA), which governs the software product identified with Abeconsulting. Abe Consulting is willing to license the software to you only on the condition that you accept all terms contained in this license agreement. By installing, copying, activating or otherwise using the software, you agree to all terms contained in this agreement. If you do not agree, do not install, copy, activate or use the software.

By installing and/or using the software, you agree that this agreement applies to you and, if the software is purchased, installed and/or used on behalf of any other person or entity (e.g. your employer), you represent that is authorized by such person or entity to accept the terms and conditions of this license agreement on their behalf.

You have only acquired and/or obtained a license to use this software in accordance with the applicable terms contained in this agreement. You do not own this software. You do not have, have acquired or obtained any ownership or ownership rights or tangible interest in this software. You do not own, acquire or obtain any rights to sell or resell this software.

1-You are granted a non-exclusive, personal, limited license to use this software, subject to the terms, fees, conditions, restrictions and limitations contained herein and the applicable Abeconsulting current price list, for (i) a period of months, according to the duration of the single-user license term you purchased; or (ii) perpetually, if you purchased an Individual-Perpetual license.

2-Abe Consulting will provide you, at no additional cost, with reasonable amounts of technical support and software maintenance updates for a period of one year as they become available, for as long as this current software version is widely distributed, such as determined by Abe Consulting, and for one (1) year thereafter.

3- Abeconsulting statistical software is designed for use on the Windows operating system and requires Office 2013 or above.

4A- For individual-perpetual licenses. This license is personal and non-transferable, and installation on multiple computers for use by multiple users is prohibited. However, installation on up to three computers belonging to the same user is permitted. Abe Consulting reserves the right to automatically monitor the installation on each machine.

4B-For annual Multiuser Annual licenses. This license is applicable to all users who have an email on the company's website domain. Each user must install with their own email, but the product key will be the same for everyone. It is prohibited to install on computers whose users do not have an email within this domain, which must be mentioned in the service proposal. However, installation on up to three computers belonging to the same user is permitted. Abe Consulting reserves the right to automatically monitor the installation on each machine.